

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 62 (1970)
Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TORNO

ENGADINER KRAFTWERKE AG
ZERNEZ

KRAFTWERK S-CHANF-PRADELLA
FASSUNG VARUSCH

GEBRÜDER GRUNER
INGENIEURBUREAU
BASEL

TORNO AG
S-CHANF

Eine Verbindung, bitte.
Wir stellen sie her.

337 — Kloten Y-Z

Wir möchten die PTT nicht in die Quere kommen. Schließlich ist sie einer unserer besten Kunden. Die Verbindung, die wir herstellen, ist das Telefonkabel. Wie es Sie mit Hombrechtikon oder mit Lustenau verbindet.

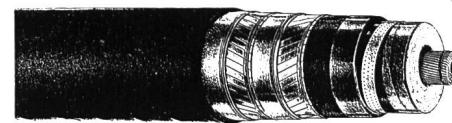
Obwohl man in der ganzen Schweiz den ganzen Tag über unsere Produkte spricht, sich freut, sich beklagt, kennt man sie kaum. Wir meinen die Telefonkabel, die in den Boden oder auf den Grund von Gewässern verlegt sind.

Auch wenn wir dafür nur ein paar wenige Kunden haben, wollen wir uns nicht länger verkriechen. Telefonkabel sind nämlich eines unserer anspruchsvollsten Produkte. Und darum zeigen wir sie gerne.



Flachdrahtarmiertes, bündelverseiltes Telefonkabel

Natürlich hängen Sie noch an manchem anderen «Draht» aus Brugg. Zum Beispiel an diesem ganz heissen:



Höchstspannungs-Oelkabel für 420 000 Volt

KABELWERKE BRUGG AG

5200 Brugg 056 - 411151



imerit EP

Schutzfarbe für Atomkraftwerke und alle strahlungsgefährdeten Räume wie:

- Reaktoranlagen
- Kernforschungszentren
- Isotopenlaboratorien
- Kliniken
- Luftschutzräume etc.

Imerit-EP nimmt nur eine geringe Strahlendosis auf und ist leicht dekontaminierbar.

Zudem ist Imerit-EP sehr abriebfest sowie beständig gegen Chemikalien, Oele, Fette, Alkalien, Blut, Detergentien, Abwasser etc.

Profitieren Sie von unserem Beratungsdienst.

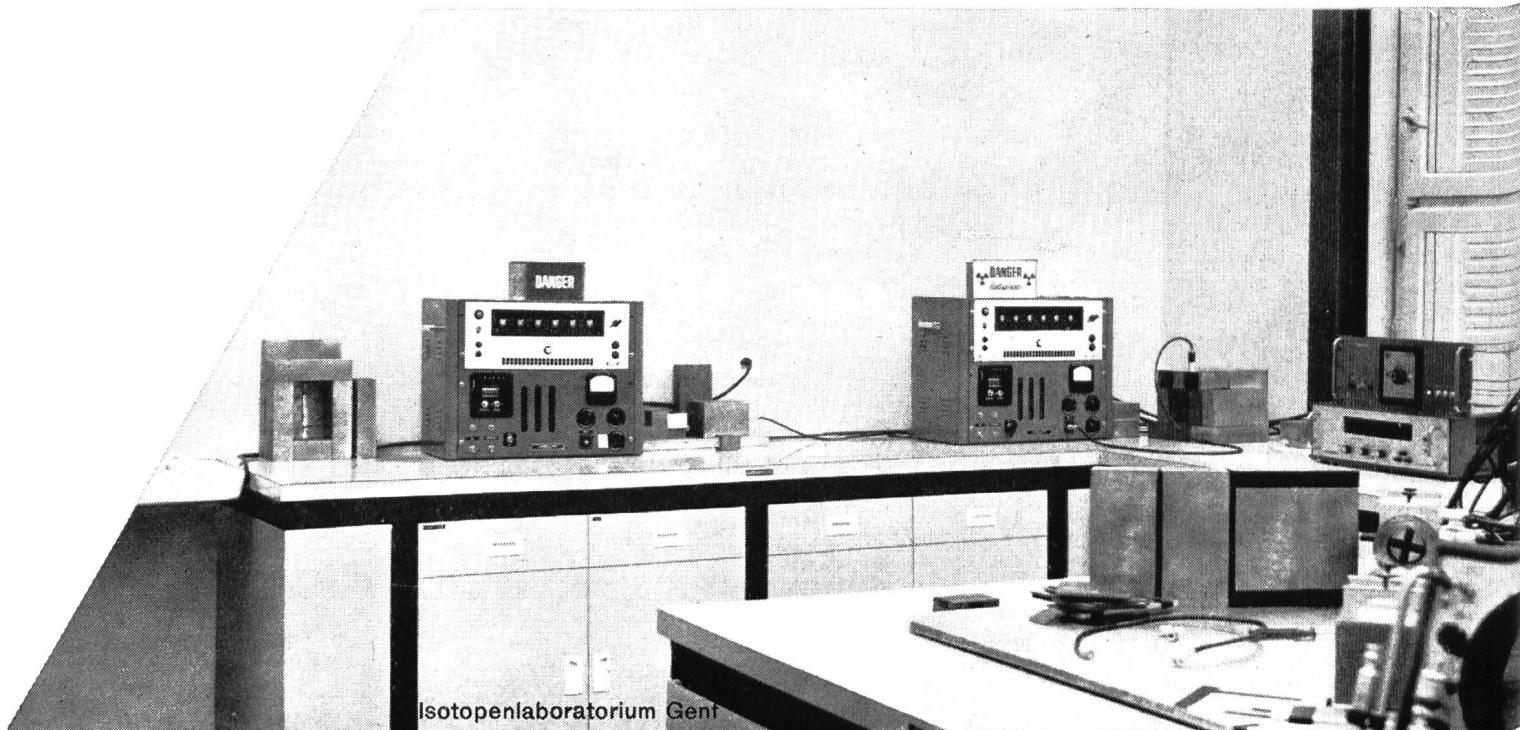
Unsere Spezialisten, Chemiker und Ingenieure stehen Ihnen jederzeit gerne für die Lösung aller Ihrer Probleme des Oberflächen- und Korrosionsschutzes zur Verfügung. IMERIT-Farben sind weltbekannt und seit 40 Jahren erprobt und bewährt.

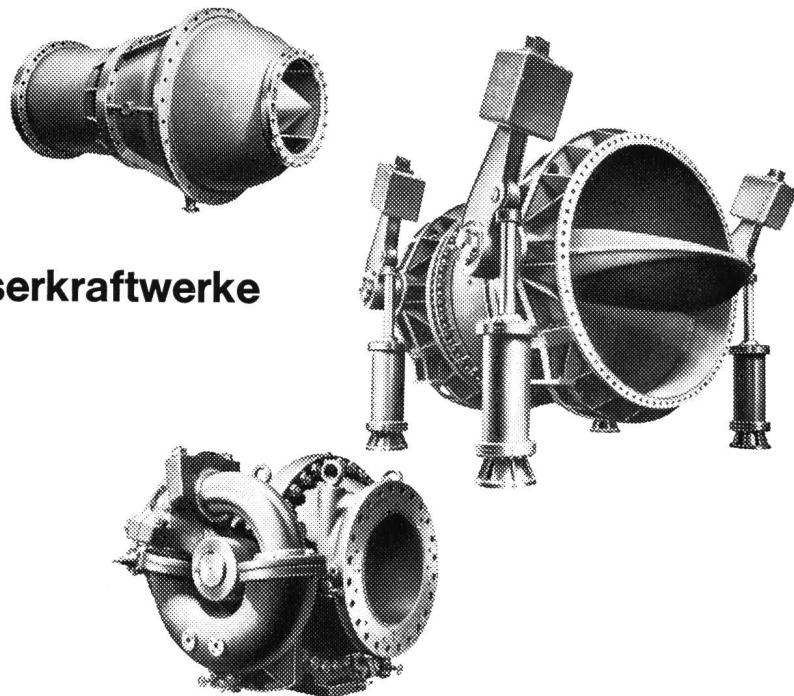
imerit ag

8620 Wetzikon
Fabrik für Farben und Lacke
Tel. (051) 77 03 85/Tx 53 244

006

Isotopenlaboratorium Genf





Absperrorgane für Wasserkraftwerke

Turbinenschieber

Pumpenschieber

Rohrbruch-Sicherheitsorgane

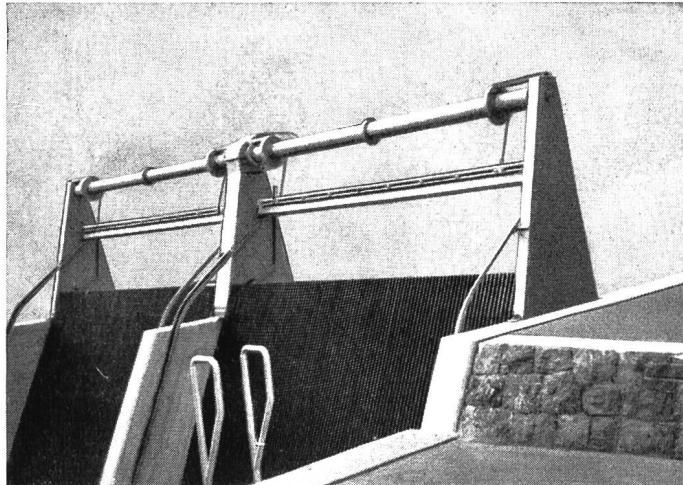
Grundablässe

Energievernichter

474

VON ROLL AG. Klus, Schweiz

VON ROLL



Vinzenz Fäh Glarus

Maschinen- und Stahlbau
Tel. 058 5 17 86

Beratung – Planung – Konstruktion – Ausführung

**Automatischer Rechenreinigungsanlagen
Grob- und Feinrechen, Dammbalken
Schützen, Schieber, Panzertore**



AARAU • BERN • OLTON • BADEN • THUSIS • FAIDO

ROTHPLETZ + LIENHARD AG

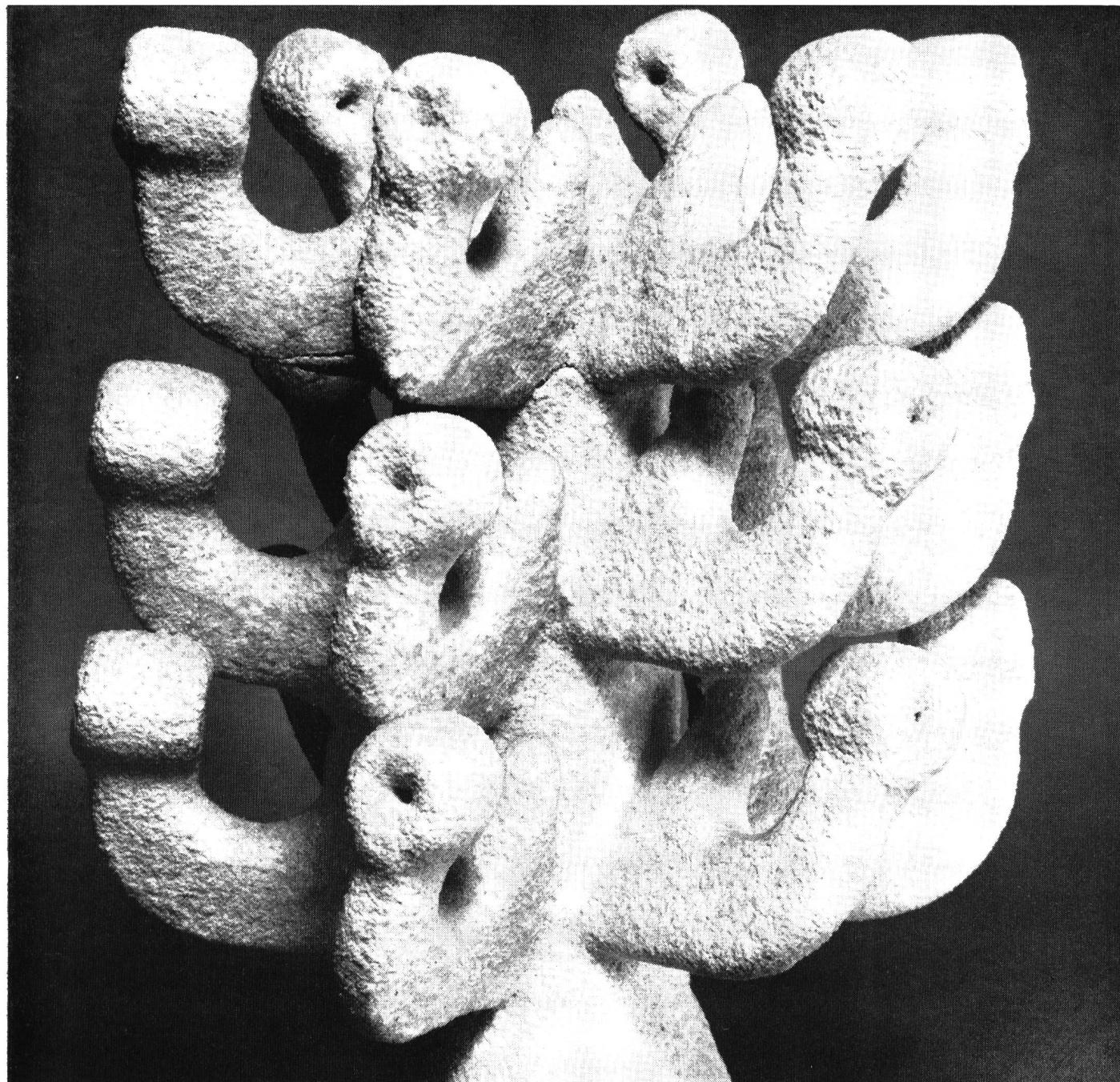
Stollen- und Tunnelbau
Brücken- und Strassenbau
Wasserbau und Spundwandarbeiten
Industriebau, Autokranvermietung

Durch Inserate in der

**Wasser-
und Energiewirtschaft,**

dem offiziellen Organ des
Schweizerischen Wasserwirt-
schaftsverbandes, erreichen
Sie die Kreise, welche
Bauaufträge für Kraftwerk-
bauten, Gewässerschutz und
Kläranlagen zu vergeben
haben.

Inseraten-Regie:
Schweizer-Spiegel Verlag AG
Hirschengraben 20
Zürich Telefon 051 32 34 31



Sulzer-Präzisionsguss-Verfahren: Hohlform aus keramischer Masse
für 18 Mikrometerbügel im Stückgewicht von 120 Gramm

40.14 / 69.151.1.2d

Gusstücke von «mini» bis «maxi» (von 1 Gramm bis 120 Tonnen)

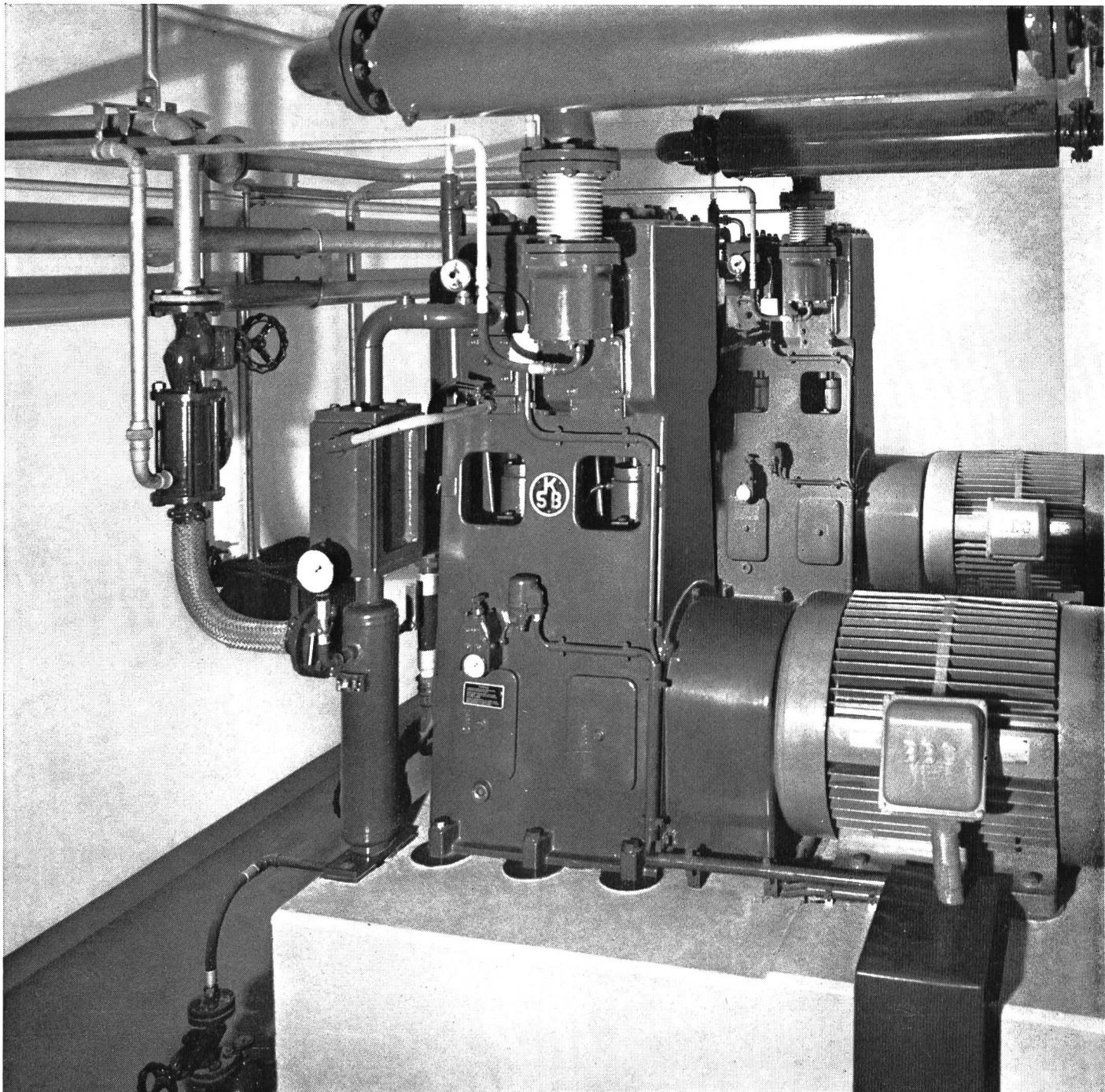
Für Sulzer ist kein Giessproblem zu gross und keines zu klein. Und für manches Problem, das man früher einer Giesserei nicht stellen konnte, haben wir bei Sulzer neue und wirtschaftliche Lösungen gefunden: durch Experimente

in unserer Versuchsgiesserei, mit neuen Formmaterialien und Techniken, durch Computereinsatz für die Optimierung von Legierungen, durch neue Verfahren der zerstörungsfreien Materialprüfung oder durch gute Ideen unserer Mitar-

beiter. Dabei konfrontiert uns der Fortschritt immer wieder mit Problemen; mit noch neueren Werkstoffen und Verfahren. Darüber freuen wir uns immer am meisten. Denn Neuheiten wenden wir an.

SULZER

Grauguss Sphäroguss Stahlguss Metallguss Präzisionsguss
Verbundschweisskonstruktionen Komponenten für Reaktoranlagen



Kompressoren für Instrumentenluft im 350 MWe—Atomkraftwerk Beznau (NOK)

Pumpen, Kompressoren und Armaturen für Kernenergieanlagen

Unsere Lieferungen in die Schweiz

EIR Würenlingen	Stopfbüchslose Pumpen, Reaktorarmaturen, Gebläse
AKW Beznau I und II	Kompressoren für Werks- und Instrumentenluft
AKW Mühleberg	Reaktorspeise- und Kondensatpumpen, Haupt- und Hilfs-Kühlwasserpumpen, Pumpen für Hilfskreisläufe, Armaturen für Primär- und Sekundärteil, Kompressoren für Werks- und Instrumentenluft

KSB

KSB Zürich AG
Spanwidstrasse 3
8006 Zürich